

---

# Art

TV

Art 32



35741000



Courte notice d'utilisation

---

**LOEWE.**

■	Art 32
	Notice d'utilisation abrégée
	Sommaire

<b>BIENVENUE ! .....</b>	<b>3</b>	<b>Structure du menu.....</b>	<b>25</b>
Contenu de la livraison.....	3	Menu TV – Plan d'aperçu .....	25
À propos de cette notice d'utilisation abrégée .....	3	Menu radio – Plan d'aperçu .....	25
Mentions légales.....	3	Autres menus – Plan d'aperçu .....	25
<b>Pour votre sécurité .....</b>	<b>4</b>	<b>Branchements par l'arrière de l'appareil.....</b>	<b>26</b>
Information technique .....	5	Position des raccordements .....	26
<b>Fonctions de base .....</b>	<b>6</b>	Fonction des raccordements.....	27
<b>Télécommande .....</b>	<b>7</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>28</b>
<b>Fonctions des éléments de commande .....</b>	<b>8</b>	<b>Environnement .....</b>	<b>29</b>
<b>Préparation du téléviseur.....</b>	<b>8</b>	<b>Equipement / Téléchargement .....</b>	<b>29</b>
Préparation de la télécommande.....	8	Equipement du téléviseur .....	29
Mise en marche / Arrêt du téléviseur.....	9	Logiciel / Modes d'emploi .....	29
Opérer sans télécommande.....	9	<b>Informations juridiques.....</b>	<b>30</b>
<b>Confort d'utilisation .....</b>	<b>10</b>	Droits des marques.....	30
Généralités sur la commande des menus.....	10	Conformité / Déclaration du fabricant .....	30
L'index dans le téléviseur.....	11	<b>Service.....</b>	<b>31</b>
L'affichage d'info .....	11		
<b>Utilisation quotidienne.....</b>	<b>12</b>		
MediaPortal.....	12		
Fonctions des touches.....	13		
Sélectionner une chaîne.....	14		
Sélection des sources audio/vidéo.....	15		
Réglage du son .....	16		
Configuration de l'image.....	16		
Affichage du statut du téléviseur .....	17		
<b>Magazine TV électronique – EPG.....</b>	<b>18</b>		
<b>Télétexte .....</b>	<b>18</b>		
<b>HbbTV / MediaText.....</b>	<b>19</b>		
<b>Radio numérique .....</b>	<b>19</b>		
<b>Digital-Recorder .....</b>	<b>20</b>		
Regarder la télévision en mode temporisé .....	20		
Archive DR.....	20		
Enregistrement d'archive .....	21		
Lecture de l'archive .....	21		
DR+ Streaming.....	21		
<b>Media+ .....</b>	<b>22</b>		
MediaHome.....	22		
MediaNet .....	23		
Browser .....	24		

## Nous vous remercions,

d'avoir choisi un téléviseur Loewe.

Avec le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci est valable pour les téléviseurs, les magnétoscopes et les accessoires.

Outre le design léger et les diverses possibilités de combinaison de couleurs et d'installations, votre téléviseur Loewe vous offre également de multiples possibilités en termes de technologies.

## Loewe Image+

Les derniers écrans LCD Full HD dotés de la technologie de rétroéclairage LED garantissent la meilleure qualité d'image et un contraste élevé avec une consommation énergétique faible.

## Loewe Digital+

Le triple Tuner intégré pour DVB-T/C/S vous permet de recevoir des contenus standard et de haute résolution ainsi que les chaînes de Pay-TV<sup>1</sup> grâce à l'interface CI Plus.

## Loewe Media+

Les fonctions multimédia de Loewe offrent une multitude d'options : accédez via MediaHome à vos photos, vos vidéos et votre musique enregistrée sur le réseau domestique ou une clé USB.

Avec les fonctions MediaNet et MediaText Loewe, découvrez en outre les nombreuses applications et contenus Web de l'offre HbbTV.

## Contenu de la livraison

- Téléviseur LCD-TV
- Pied de table
- Câble secteur
- Télécommande Assist avec deux piles
- Notice d'utilisation abrégée
- Attache-câble à velcro
- Adaptateur AV (SIDE AV)
- Instructions de montage pour le pied de table
- Vis pour le pied de table

## À propos de cette notice d'utilisation abrégée

La présente notice d'utilisation vous donne simplement un petit aperçu des principales fonctions de votre téléviseur.

Vous pouvez télécharger le **mode d'emploi complet** dans la version actualisée sur notre site Internet en passant par le portail de support Loewe (page 29).

**i** En vue d'une utilisation sûre et correcte à long de l'appareil, veuillez lire le chapitre **Pour votre sécurité** (cf. page 4) avant sa mise en service.

Les fonctions de votre téléviseur Loewe s'expliquent d'elles-mêmes pendant l'utilisation. Cependant, si vous avez des questions, l'**index** et l'**affichage d'info** peuvent vous aider à trouver la solution (cf. page 11).

Les paragraphes précédés du symbole **i** fournissent des instructions et conseils importants ou des conditions préalables aux réglages suivants.

Les termes que vous retrouverez dans les menus ou imprimés sur la télécommande ou sur le téléviseur sont imprimés en **gras** dans le texte.

Dans les descriptions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit les procédures à suivre.

En fonction des appareils supplémentaires branchés, les menus du téléviseur peuvent différer de ceux qui sont décrits ici.

Tous les noms de chaînes TV, les contenus de programme ainsi que les photos illustrées, titres de musique, albums et graphiques d'album indiqués dans cette courte notice d'utilisation sont donnés à titre d'exemples.

## Généralités sur les commandes du téléviseur

Vous trouverez plus d'informations sur l'interface utilisateur et l'utilisation générale de votre téléviseur à partir de la page 10.

## Services de données interactifs

Dans certains pays, les chaînes transmettent également des services de données interactifs avec leurs programmes, par lesquels les fonctions de chaque touche ne sont pas disponibles ou le sont seulement de manière limitée. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à partir de la page 19.

## Mentions légales

Loewe Opta GmbH  
Industriestraße 11  
D-96317 Kronach  
www.loewe.de

Printed in Germany  
Date de rédaction 02/14-1.1 TB/FP  
© Loewe Opta GmbH, Kronach  
ID: 1.0.1

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

<sup>1</sup>Pour la réception de chaînes câblées, un module de décodage (module CA), disponible dans les magasins spécialisés, est nécessaire.

**Pour votre sécurité et afin de prévenir tout endommagement inutile de l'appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes.**

### Utilisation conforme et conditions environnementales

Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et à la lecture de signaux images et sonores. Il ne doit pas être utilisé dans des pièces présentant un fort **taux d'humidité** (par ex. salle de bain, sauna) ou à forte **concentration de poussière**. La garantie n'est valable que pour une utilisation dans les environnements autorisés indiqués plus haut.

Si l'appareil est utilisé à l'air libre, assurez-vous qu'il est protégé de l'**humidité** (pluie, projections d'eau ou condensation). Un taux d'humidité élevé et de fortes concentrations de poussière entraînent des courants de fuite dans l'appareil. Ceci peut entraîner un risque d'électrocution ou entraîner un incendie.

Si vous déplacez l'appareil d'un endroit **froid** à un endroit chaud, éteignez-le pendant environ une heure en raison de l'éventuelle formation de **condensation**.

Ne placez pas d'objets remplis de **liquide** sur l'appareil. Protégez l'appareil des gouttes d'eau et des éclaboussures.

Les **bougies** et **autres flammes** doivent à tout moment être tenues à l'écart de l'appareil afin d'éviter que le feu ne se propage.

Ne placez pas le téléviseur dans un endroit où il pourrait subir des **vibrations**. Cela peut avoir pour conséquences des surcharges du matériel.

### Transport

Transportez l'appareil uniquement en **position verticale**. Prenez l'appareil par le bas et le haut, au niveau de ses arêtes. Pour le pied de table démonté, par ex. avant un montage mural, ne posez en aucun cas le téléviseur sur l'unité de commande qui dépasse de la partie inférieure de l'appareil. L'unité de commande pourrait être endommagée.

Si l'appareil doit être déposé sur une surface pendant l'emballage ou le déballage, placez le téléviseur de manière à ce que sa partie avant repose entièrement sur une surface douce. Utilisez par ex. une couverture ou le non-tissé de l'emballage comme support.

L'écran LCD est réalisé en verre ou en plastique et peut se briser en cas de manipulation incorrecte.

En cas d'endommagement de l'écran LCD et de fuite éventuelle des **cristaux liquides**, il est indispensable d'utiliser des gants en caoutchouc lors du transport de l'appareil. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en cas de **contact du liquide avec la peau**.

### Alimentation électrique

**Une tension incorrecte** peut endommager l'appareil. Cet appareil doit uniquement être raccordé avec le câble secteur à un réseau électrique présentant une tension et une fréquence identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La **fiche réseau** du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher à tout instant. Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le **câble** mais sur le boîtier de la fiche. Les câbles dans la fiche de secteur peuvent être endommagés et entraîner un **court-circuit** lorsque vous la brancherez à nouveau.

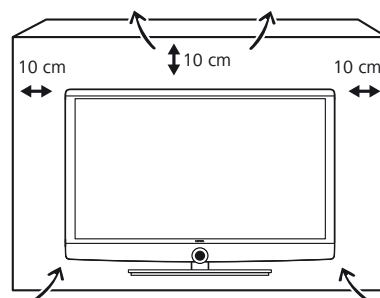
Posez le **câble secteur** de façon à ce qu'il ne puisse pas être endommagé. Le câble secteur ne doit pas être plié ni posé sur une arête vive, ni être piétiné, ni exposé à des **substances chimiques** : cette dernière instruction vaut pour l'ensemble de l'installation. Un câble secteur présentant un défaut d'isolation peut provoquer une **électrocution** et représente un **risque d'incendie**.

### Circulation de l'air et hautes températures

Les **grilles d'aération à l'arrière de l'appareil** doivent donc toujours rester libres d'accès. Veuillez ne pas poser de journaux ou de napperons sur le téléviseur.

Sur les côtés et le dessus, au moins 10 cm d'espace libre doivent être conservés pour la circulation de l'air quand l'appareil est accroché ou installé dans une **armoire** ou sur une **étagère**.

Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin **d'air pour refroidir**. L'obstruction de la circulation de l'air peut causer des incendies.



Veillez à ce qu'aucun corps étranger (**pièces métalliques**, clous, agrafes de bureau, liquides, cires ou autres substances) ne pénètre dans l'appareil par la **grille d'aération** arrière. Ils risquent de provoquer des **court-circuits** dans l'appareil qui peuvent donner lieu à un incendie.

Si toutefois quelque chose s'était **introduit dans l'appareil**, débranchez immédiatement la fiche de secteur de l'appareil et appelez le **service après-vente** pour une vérification.

### Installation

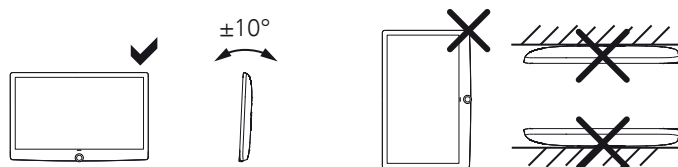
L'appareil convient pour différentes options de disposition. Respectez les instructions de montage pour les différentes options de disposition.

Avant d'installer l'appareil, vérifiez si le site final de dépose est adapté à la charge de l'appareil en termes de surface (sensibilité à la pression) et de stabilité (statique).

Ceci vaut particulièrement pour les surfaces extrêmement brillantes et pour les surfaces en bois véritable ou placage bois véritable.

Installer le téléviseur avec pied de table ou autonome sur un **support horizontal droit suffisamment stable**. L'appareil ne doit pas dépasser en particulier en cas d'installation dans ou sur des meubles.

Placer le téléviseur dans la position habituelle d'utilisation. Le téléviseur doit être utilisé uniquement en position **horizontale**. L'inclinaison ne doit pas dépasser 10 degrés maximum. Le téléviseur ne doit en aucun cas fonctionner en position verticale, couchée ou suspendu au plafond la tête en bas.



Placez le téléviseur de façon à ce qu'il ne soit pas directement **exposé aux rayons du soleil** ou d'une **source de chaleur** comme des radiateurs.

### Remarques à propos de l'écran LCD

Le téléviseur à écran LCD que vous venez d'acheter répond aux plus hautes exigences de qualité et les **défauts de pixels** ont été dûment vérifiés. Malgré tout le soin apporté à la fabrication de cet écran, il n'est pas possible, pour des raisons techniques, d'exclure à 100 % que certains **subpixels** présentent des défauts. Nous vous saurions gré de comprendre que de tels effets, dans la mesure où ils restent dans les limites spécifiées par la norme applicable, ne peuvent pas être considérés comme des défauts de l'appareil au sens de la garantie.

Évitez l'affichage d'**images fixes** pendant une durée prolongée. Il est possible que des images s'imprègnent à l'écran et restent visibles.

## Téléviseur avec fonction 3D

Lisez les instructions de sécurité suivantes avant d'utiliser la fonction 3D de votre téléviseur.

Pour votre appareil Loewe 3D, veuillez utiliser uniquement les lunettes **Loewe Passive Glasses 3D** que vous pouvez obtenir en tant qu'accessoire auprès de votre revendeur Loewe.

Les personnes souffrant de problèmes de vision peuvent ne pas percevoir les effets 3D ou les percevoir seulement de façon limitée.

Cela peut durer un certain temps jusqu'à ce que vous vous habituez à porter les lunettes 3D et que vous perceviez les effets 3D sans limitations. Si vous ressentez des nausées, des vertiges ou un sentiment de mal-être lorsque vous regardez des contenus 3D, arrêtez immédiatement l'utilisation du téléviseur 3D.

Surveillez toujours les enfants lorsque ceux-ci regardent des contenus 3D car ces derniers peuvent y réagir très fortement.

Après avoir regardé un film en 3D, faites une longue pause durant laquelle vous pouvez vous détendre. Sinon vous pourriez ressentir des maux de tête, de la fatigue, des vertiges ou un mal-être.

Sinon vous pourriez ressentir des maux de tête, de la fatigue, des vertiges ou un mal-être. Vous éviterez ainsi de vous blesser lors de réactions aux contenus 3D extrêmes.

## Surveillance

Ne pas laisser les **enfants** manipuler le téléviseur sans surveillance, ne les laissez pas jouer à proximité immédiate du téléviseur. L'appareil pourrait être renversé, déplacé ou retiré du support et blesser des personnes.

Ne laissez jamais le téléviseur allumé **sans surveillance**.

## Volume

La musique forte peut provoquer la surdité. Évitez les volumes extrêmes, en particulier pour des périodes prolongées ou quand vous utilisez un casque.

## Orage

Par temps orageux, débranchez la **fiche secteur** et toutes les **antennes** raccordées au téléviseur. Les surtensions provoquées par la **foudre** peuvent endommager l'appareil, tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique. En cas d'**absence** prolongée, la fiche secteur et toutes les antennes raccordées à l'appareil doivent être débranchées.

## Arrêt automatique

Si aucune commande n'a lieu sur le téléviseur pendant 4 heures (modifications du volume, changement de programme, etc.), le téléviseur passe automatiquement en mode veille pour des raisons d'économie d'énergie. Une minute avant l'expiration des 4 heures, un message apparaît pour interrompre ce processus.

L'extinction automatique est activée de manière générale pour le mode TV dès que le mode d'efficacité énergétique **Usage domestique** est activé pour au minimum un des groupes de réception de signaux. Cela vaut aussi lorsqu'un autre mode d'efficacité énergétique est sélectionné durant la première mise en service, mais que l'un des six groupes de réception de signaux est ultérieurement programmé sur **Usage domestique**.

**Aucun** arrêt automatique n'a lieu en mode Radio **sans** affichage sur l'écran (**écran éteint**).

## Nettoyage et entretien

**i** Éteignez le téléviseur avec l'interrupteur avant le nettoyage.

Pour le nettoyage du téléviseur, de l'écran et de la télécommande, utiliser uniquement un chiffon doux, propre, humide et de couleur neutre. **sans aucun produit de nettoyage puissant ou récurant**.

## Réparations et accessoires

Vous ne devez en aucun cas enlever vous-même le panneau arrière du téléviseur. Faites effectuer les réparations et les travaux d'entretien de votre téléviseur uniquement par des **techniciens agréés**.

Utiliser si possible exclusivement des **accessoires d'origine** comme par ex. les pieds Loewe.

## Information technique



Avant sa première utilisation, formatez le support d'enregistrement USB que vous souhaitez utiliser avec votre téléviseur via le **MENU TV → Paramètres → Divers → Formater le disque dur externe**.

La mise hors tension du téléviseur avec l'interrupteur général pendant qu'il fonctionne et une interruption involontaire de l'alimentation électrique (par ex. une panne de courant) peuvent entraîner une détérioration du système de fichiers du disque dur USB/ clé USB et, par conséquent, la perte des émissions enregistrées. Le téléviseur doit **toujours** être mis en veille avant d'actionner l'interrupteur général.

Si, contre toute attente, des problèmes surviennent lors du fonctionnement sur le disque dur, ceux-ci peuvent éventuellement être résolus en formatant le disque dur. Vous trouverez les éléments de menu correspondants sous **MENU TV → Paramètres → Divers → Formater le disque dur externe**.

Loewe décline toute responsabilité pour les pertes de données pouvant survenir sur le disque dur USB/clé USB.




## Régler le mode de fonctionnement

-  Mode TV
-  Mode Radio (attribution standard)  
L'attribution de la touche AUDIO peut être modifiée (cf. page 5).



## Allumer/éteindre le téléviseur

-  Allumer / éteindre le téléviseur en mode veille  
(L'interrupteur réseau doit être allumé)









## Sélectionner la chaîne

-  **OK** Appeler l'aperçu des chaînes et  
◀ ▶ ▲ ▼ sélectionner la chaîne
- ou
-  **P+ / P-** prochaine/précédente chaîne
- ou
-  sélectionner les chaînes avec les touches numériques


## Son

-  **V+ / V-** Augmenter / réduire le volume
-  Eteindre / allumer le son

## Fonctions des touches

-  Appeler le MediaPortal
-  avec affichage à l'écran : affichage d'info, texte d'information sur le contenu qui vous aide en cas de questions à propos de votre téléviseur ;  
sans affichage à l'écran : appeler l'affichage du statut, en cas d'affichage de l'état ouvert et pression répétée affichage des informations de programme (si existant)
-  Appeler aperçu de la minuterie / l'Archive <sup>1</sup>  
Appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche montrer/cacher l'heure durablement
-  Régler le format de l'image
-  Activer / désactiver EPG (Magazine TV électronique)
-  Marche/arrêt du télétexte / MediaText
-  Appeler le menu
-  si le menu est ouvert : Quittez le menu ; terminer l'affichage

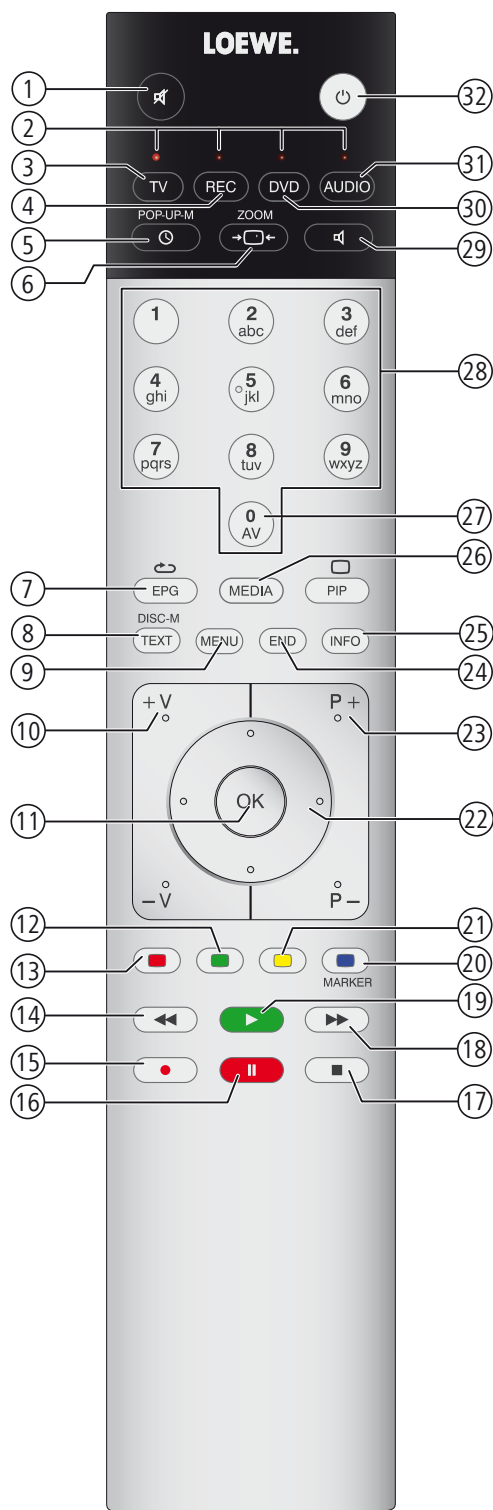
## Fonction des touches de couleur en mode TV

-  **Touche rouge :** Démarrer HbbTV ou le service de données interactif
- Touche verte :** Sous-titre télétexte
- Touche jaune :** Dernière chaîne sélectionnée
- Touche bleue :** Info programme

## Fonction des touches de couleur en mode Radio

-  **Touche rouge :** Ecran activé/désactivé
- Touche jaune :** Dernière chaîne sélectionnée

<sup>1</sup>Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.



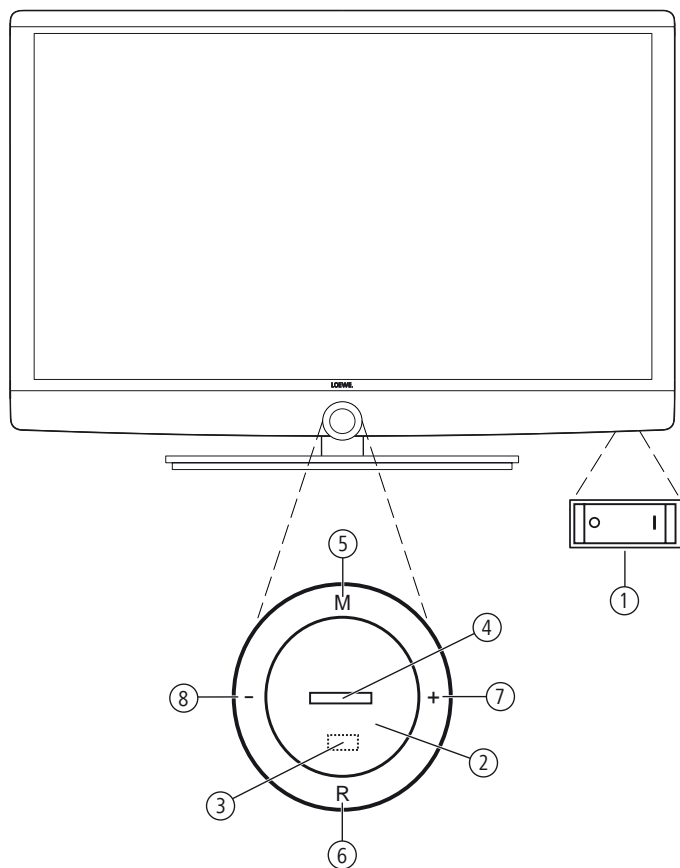
- ① Désactiver/activer le son..... (page 16)
- ② Affichage DEL pour le mode de fonctionnement actuel
- ③ Commutation dans le mode TV
- ④ Commutation pour utiliser l'enregistreur<sup>(2)</sup>
- ⑤ Appeler l'Archive<sup>(1)</sup> / Aperçu de la minuterie activés/désactivés / Affichage permanent de l'heure .....(page 20; 13)
- ⑥ Régler le format d'image..... (page 16)
- ⑦ Activer/désactiver le journal de programme EPG..... (page 18)
- ⑧ Activer/désactiver le télétexte ..... (page 18)
- ⑨ Activer/désactiver le menu ..... (page 10)
- ⑩ **V+ / V-** Augmenter / réduire le volume..... (page 16)
- ⑪ Liste des chaînes ..... (page 14)  
 dans le menu : Ouvrir/confirmer ..... (page 10)
- ⑫ Touche verte : Sous-titre télétexte ..... (page 13)
- ⑬ Touche rouge : Démarrer le service de données interactif ..... (page 13)  
 Afficher l'archive DR+ ..... (page 20)
- ⑭ Sélectionner la chaîne vers le bas / Sauts<sup>(1)</sup> / Retour rapide<sup>(1)</sup>
- ⑮ Enregistrement direct<sup>(1)</sup>
- ⑯ Regarder la télévision en différé<sup>(1)</sup>
- ⑰ Quitter l'enregistrement en différé<sup>(1)</sup> / Quitter la lecture d'archive<sup>(1)</sup>
- ⑱ Sélectionner la chaîne vers le haut / Sauts<sup>(1)</sup> / Avance rapide<sup>(1)</sup>
- ⑲ Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé)<sup>(1)</sup> ..... (page 20)
- ⑳ Touche bleue : Activer/désactiver l'info sur la chaîne ..... (page 13)
- ㉑ Touche jaune : Commuter sur la dernière chaîne assistée ..... (page 13)
- ㉒ Dans les menus / listes : sélectionner/régler ..... (page 10)
- ㉓ **P+ / P-** Sélectionner la chaîne précédente/suivante ..... (page 14)
- ㉔ Fermer tous les affichages ..... (page 10)
- ㉕ Activer/désactiver l'affichage de statut / dans le menu : Informations liées au contexte activées/désactivées ..... (page 17; 11)
- ㉖ Activer/désactiver MediaPortal ..... (page 12)
- ㉗ Sélection AV ..... (page 15)
- ㉘ Sélection directe de une chaîne / dans le menu : Entrer des chiffres ou des lettres .... (page 14)
- ㉙ Régler réglage du son..... (page 16)
- ㉚ Commutation pour utiliser le lecteur de DVD<sup>(2)</sup>
- ㉛ Commutation dans le mode radio<sup>(2)</sup>..... (page 19)
- ㉜ Activer/désactiver en mode veille

L'attribution des touches représentée est valable pour le niveau principal du téléviseur.

<sup>(1)</sup> Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

<sup>(2)</sup> L'attribution de cette touche peut être modifiée. La description se rapporte au réglage standard.

## Fonctions des éléments de commande



### ① Interrupteur général:

L'interrupteur d'alimentation se trouve au dos du téléviseur. Le téléviseur doit **toujours** être mis en veille, avant d'être mis hors tension via l'interrupteur général.

**i** Le téléviseur se trouve complètement hors tension lorsque l'interrupteur général est débranché.






### ② Interrupteur de mise en/hors service :

Mise en service depuis le mode veille  
 Mise hors service en mode veille

### ③ Récepteur infrarouge :

Récepteur infrarouge pour la réception des commandes du téléviseur.

### ④ Affichage :

	blanc:	mode veille (opérationnel)
	blanc, intermittent:	le téléviseur démarre
	vert:	le téléviseur est en fonctionnement
	rouge:	l'enregistrement par minuterie est activé
	bleu:	le téléviseur est en mode veille, services activés en arrière-plan (actualisation des données EPG)

### ⑤ Touche M :

Ouvrir Commande directe sur TV  
 Commande directe sur TV : vers le haut ▲

### ⑥ Touche R :

Commuter entre le mode TV et le mode Radio  
 Commande directe sur TV : vers le bas ▼

### ⑦ Touche + :

Chaîne suivante  
 Commande directe sur TV : vers la droite ►

### ⑧ Touche - :

Chaîne précédente  
 Commande directe sur TV : vers la gauche ◀

## Préparation de la télécommande

### Mettre en place ou remplacer les piles

Appuyez sur les flèches gravées tout en poussant le couvercle du compartiment à piles vers le bas.

Utilisez uniquement des cellules micro anti-écoulement de type alcalin au manganèse LR 03 (AAA). N'utilisez pas d'autres types de piles et ne mélangez pas les piles anciennes et nouvelles.

Les piles utilisées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, du feu ou autres choses de ce genre !


En mettant les piles en places, veillez à respecter la polarité des + et -.

Lorsque les piles deviennent trop faibles après une longue période d'utilisation, une inscription invitant à changer les piles apparaît sur le téléviseur. Veuillez éliminer les piles usagées de manière écologique (voir page 29).

Une fois que les piles ont été mises en place, faites à nouveau glisser le couvercle à partir du bas.



### Régler la télécommande pour la commande du téléviseur

 Appuyer sur la **touche TV**.



## Mise en marche / Arrêt du téléviseur

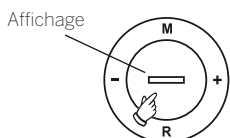
### Mettre le téléviseur en mode veille

Appuyez sur l'interrupteur de réseau sur la partie inférieure de l'appareil.

L'affichage sur l'unité de commande sur la partie avant s'allume en blanc. Le téléviseur se trouve maintenant en mode veille.

### Mise en marche / Arrêt du téléviseur directement sur l'appareil

Pour mettre en marche le téléviseur ou sortir du mode de veille, appuyez pendant env. 2 secondes au centre du bouton marche/arrêt.



**i** Après avoir allumé le téléviseur, certaines commandes ne sont disponibles qu'au bout de quelques secondes. Votre téléviseur est prêt à fonctionner dès que la barre d'affichage de l'unité de commande s'allume en vert.


### Mise en marche de la TV avec la télécommande

 Appuyer sur la **touche marche / arrêt**.

Ou:

 Appuyer sur la **touche TV**.  
La dernière chaîne regardée s'affiche.

Ou:

 Appuyer sur la **touche numérique 1-9**.  
L'emplacement du programme correspondant s'affiche.

Ou:

 Appuyer sur la **touche OK**.  
La dernière chaîne regardée s'affiche.

Ou:

 Appuyer sur la **touche MEDIA**.  
Le menu MediaPortal est ouverte.

**i** Après avoir allumé le téléviseur, certaines commandes ne sont disponibles qu'au bout de quelques secondes. Votre téléviseur est prêt à fonctionner dès que la barre d'affichage de l'unité de commande s'allume en vert.

### Éteindre avec la télécommande (mode veille)

 Appuyer sur la **touche marche / arrêt**.

**i** Avant d'arrêter l'appareil avec l'interrupteur, il est recommandé de le mettre en mode veille.

## Opérer sans télécommande

### Changer de chaîne sur le téléviseur



**+ / -** Chaîne suivante/précédente.

### Activer/désactiver la radio ou passer en mode Radio



**R** Activer la radio ou commuter entre TV et Radio.

### Afficher Commande directe sur TV



**M** Ouvrir le menu **Commande directe sur TV**.



**- / +** sélectionner la fonction.

**M** ou **R** Passer à la ligne de menu suivante,  
**- / +** procéder à des modifications.

**M** Passer une ligne de menu vers le haut,  
**- / +** sélectionner une autre fonction..

### Explications à propos des réglages :

- Mode Passez du mode TV au mode radio.
- Sélection AV Sélectionnez l'interface AV.
- Volume Réglage du volume.
- Luminosité Réglage du luminosité.
- Contraste Réglez le contraste.  
La puissance de consommation du téléviseur dépend directement de la valeur définie ici.
- Format de l'image Réglage du format de l'image
- Sélection chaîne Afficher sélection de l'émetteur.
- Service **i** L'élément de menu service est exclusivement conçu pour les services des magasins spécialisés.

## Généralités sur la commande des menus

La commande peut être divisée en deux parties : la commande des listes de sélection (par ex., liste des chaînes, listes de favoris, EPG, etc.) et la commande du menu (menu TV etc.) pour configurer votre téléviseur.

Si des questions surgissent lors de l'utilisation de votre téléviseur, un texte d'information sur le contenu apparaît en appuyant sur la **touche INFO**, qui vous aide pour la commande (cf. également affichage de l'information à la page 11).

### Liste de sélection (exemple : liste des chaînes)



La barre de sélection se déplace (curseur) en appuyant sur l'anneau (en haut, en bas, à gauche, à droite).



**P+ / P-** La **page 1** apparaîtra, lorsque le nombre de possibilités de sélection existantes est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran. Vous pouvez feuilleter les pages avec **P+ / P-**.



**OK** La **touche OK** appelle la sélection ou confirme le réglage.



Sélectionnez des options différentes en fonction du type d'utilisation à l'aide des touches de couleur. L'attribution des touches de couleur est indiquée dans la partie inférieure de l'écran.



**INFO** : Informations complémentaires à propos du côté de l'écran.



**END** : Fermer/terminer la liste de sélection.

### Saisie avec les touches numériques



Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres. Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez comme sur les touches d'un téléphone portable, sur une **touche numérique** (0 à 9) plusieurs fois jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles.

### Commande de menu (exemple : menu TV)

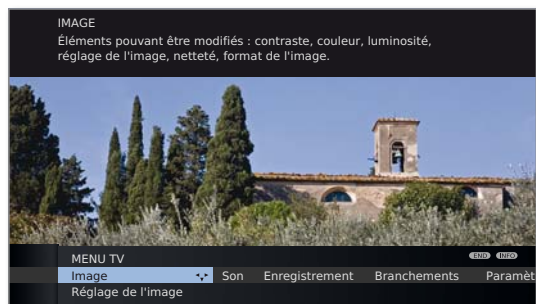
Pour chacun des modes de fonctionnement (TV, radio, EPG, télétexte, MediaPortal et Archive<sup>1</sup>), les menus seront appelés avec la touche **MENU**. D'autres menus peuvent être directement ouverts avec la télécommande.

Les menus sont affichés en bas dans l'image. Des informations supplémentaires concernant le point de menu sélectionné sont fournies en haut (cf. affichage d'info à droite page 11).

En mode TV normal, sans autres affichages.



**MENU** : Ouvrir le **Menu TV**.



- ↳ Sélectionner **Image**,
  - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ↳ Sélectionner **Luminosité**,
  - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ↳ Régler la **Luminosité**.
  - ▲ Passer à la ligne de menu **Luminosité**, pour procéder à d'autres réglages de l'image.
- ↳ Sélectionner **autres ...**,
  - OK** appeler **autres ...** fonctions.
- ↳ Sélectionner **Format auto**,
  - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ↳ Sélectionner **non / oui**.



**END** : Terminer les réglages et fermer les incrustations.

### Structure du menu

Vous trouverez la représentation de la structure du menu dans les plans d'aperçus à partir de la page 25.

<sup>1</sup>Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

## L'index dans le téléviseur

L'index contient des explications sur les fonctions et les concepts que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de votre appareil. Vous pouvez à partir d'ici démarrer directement tous les assistants et beaucoup de fonctions de commande.

Le tri alphabétique est précédé des points **Langue du menu**, **Efficacité énergétique**, **Caractéristiques techniques** et **Renouveler la première mise en service**.

### Afficher l'index

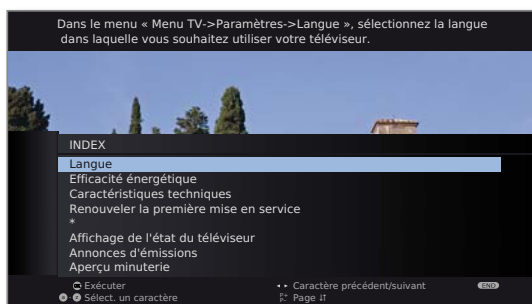
MEDIA

**MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.



◀ ▶ ▼ Sélectionnez le **Index**, **OK** appelez.

Vous voyez un texte d'info concernant le mot-clé sélectionné en haut dans l'affichage d'info.



Si un symbole OK apparaît dans la ligne, cette fonction est directement ouverte avec **OK**.

### Sélection d'un mot-clé



Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 10).

Ou basculez avec :



◀ ▶ vers les lettres suivantes/précédentes,  
 ▼ ▲ de ligne à ligne.



**P+ / P-** Parcourir par page en avant ou en arrière.

Exemple : Vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement à un moment déterminé :  
 Sélectionnez le mot-clé **Mise hors tension** → **Automatique**, **OK** vous accédez aux réglages.

## L'affichage d'info

L'affichage d'info vous livre un texte d'information sur le contenu pour chaque affichage sur l'écran, qui vous aide à commander votre téléviseur. Avec l'index, elle forme un système de commande pratique.

■ Un affichage apparaîtra sur l'écran.

Le réglage en usine implique l'affichage automatique de l'affichage d'info pour chaque point de menu. Dans ce cas, vous pouvez occulter provisoirement les textes d'info avec la **touche INFO**.

INFO

L'affichage d'info peut également être désactivé de façon permanente via le **Menu TV** → **Paramètres** → **Divers** → **Affichage à l'écran** → **Info automatique** → **non**.



Lorsqu'un texte d'information est disponible, il est signalé par le symbole **INFO** qui s'affiche en bas à droite.



Si un texte d'information de plusieurs pages est disponible, le nombre de pages disponibles ainsi que **P+P-** **Page 1/1** sera affiché dans la fenêtre d'information. Vous pouvez parcourir chaque page Info avec **P+** et **P-**.

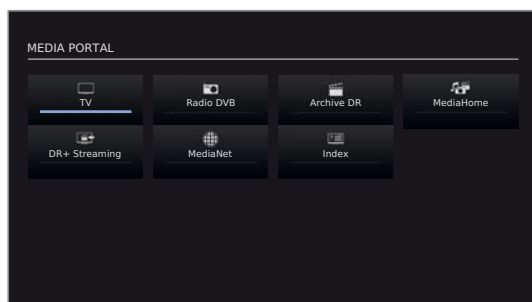
## MediaPortal

Le MediaPortal est la page centrale/vue d'ensemble des fonctions de votre téléviseur. Ici, vous avez accès aux chaînes TV, aux médias locaux et en ligne, aux radios numériques et aux archive de Digital Recorder<sup>1</sup>.

### Appeler MediaPortal

MEDIA

**MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.



Tous les médias et les fonctions différentes sont énumérés dans le MediaPortal.

Le nombre de points pouvant être sélectionnés varie selon l'équipement de l'appareil, la connexion au réseau, les médias/serveurs médias disponibles et les appareils raccordés.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez le point de menu,  
**OK** appelez.

### Description des fonctions individuelles :

- TV :** Ici, vous pouvez appeler le mode TV de votre téléviseur.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 14.
- Radio DVB :** Ici, vous pouvez appeler le mode radio DVB de votre téléviseur pour les stations de radio numériques via DVB.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 19.
- Archive DR<sup>1</sup> :** Vous avez accès via l'archive DR aux émissions enregistrées par vos supports de mémoire USB connectés.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la page 20.
- MediaHome :** Ici, vous avez accès à vos supports de mémoire personnels, tels que par ex. les supports de mémoire raccordés par USB ou les réseaux auxquels votre téléviseur est relié.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 22.
- DR+ Streaming :** Via **DR+ Streaming**, vous avez accès aux émissions proposées par un téléviseur avec disque dur intégré (DR+) dans votre réseau domestique.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 21.
- MediaNet :** Vous avez ici accès aux contenus multimédias sur Internet ainsi qu'à un navigateur Internet qui présente toutes les qualités du produit d'origine.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 23.
- Index :** Ici, vous avez accès au répertoire des mots-clés intégré dans votre téléviseur.  
Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 11.

<sup>1</sup>Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

## Fonctions des touches

Chaque mode de fonctionnement (TV, Radio, Télétexte, EPG, Media-Portal et l'Archive<sup>1</sup>) dispose d'un menu qui lui est propre et de fonctions propres des touches de couleur.

La fonction des touches de couleur est affichée en bas, dans les menus et les assistants.

Vous trouverez ci-dessous les fonctions de quelques touches nécessaires à une utilisation quotidienne du mode TV de votre téléviseur.

### Touches de couleur en mode TV

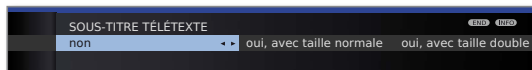
**i** En mode TV normal, sans autres affichages.

**Touché rouge :** Si disponible, démarrage de la HbbTV ou du service de données interactif (cf. page 19).

**Touché verte :** Appeler les sous-titres.

**i** L'utilisation des sous-titres dépend de l'émetteur choisi.

#### Sous-titres pour les chaînes analogiques :



◀ ▶ Sélectionner la taille des sous-titres télétexte,  
**OK** afficher les sous-titres télétexte.

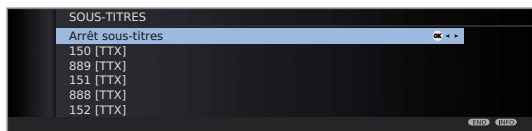
**i** Les sous-titres sont uniquement affichés quand disponibles.



**END :** Désactiver sous-titres télétexte, ou sélectionner **non**.

#### Sous-titres pour les chaînes DVB :

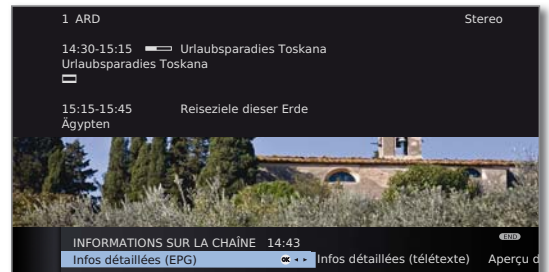
**i** Les sous-titres DVB peuvent également être sélectionnés via l'affichage de l'état (cf. page 17).



▲ ▼ Sélectionner les sous-titres,  
**OK** Affichez/occultez les sous-titres.

**Touché jaune :** Basculer sur la dernière chaîne regardée.  
Avec cette touche, vous pouvez changer rapidement entre deux chaînes.

**Touché bleue :** Afficher l'info programme pour l'émission actuelle et la suivante.



Explication des symboles dans les informations des émissions :

Emission en format d'image 16:9

Emission en haute résolution d'image (HDTV)

Emission avec son Dolby-Digital

Affichage des sous-titres pour les malentendants.

Emission avec sécurité jeunes

Les symboles peuvent aussi apparaître de manière combinée.

#### Affichage permanent de l'heure



Appuyer deux fois rapidement :  
L'heure apparaît/disparaît durablement.

<sup>1</sup>Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

## Sélectionner une chaîne

### Sélectionner une chaîne TV avec P+ / P-



**P+ / P-** Chaîne suivante/précédente.

L'affichage de l'état avec le titre de l'émission, la barre de défilement, l'heure et l'identification du son s'affiche brièvement (cf. p. 17).

**i** Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des boutons **P+ / P-** (cf. p. 15).

**i** Si plusieurs langues ou sous-titres DVB sont disponibles pour les chaînes DVB, la langue et la sélection du sous-titre sont affichés sous l'affichage de chaîne. Cf. aussi page 17 : Possibilités de sélection pour les chaînes DVB.

### Sélectionner une chaîne avec les touches numériques

#### Chaînes à un chiffre



app. long

Appuyer un peu plus longtemps sur la **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur la **touche numérique**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 9 chaînes enregistrées, changement immédiat).

#### Chaînes à deux (ou trois) chiffres



app. court court long

Appuyer brièvement sur la première (et seconde) **touche numérique**.

Appuyer un peu plus longtemps sur la dernière **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur toutes les **touches numériques**, la chaîne change 2 secondes après la saisie du dernier chiffre (changement automatique des chaînes enregistrées jusqu'à 99 ou 999).

#### Chaînes à quatre chiffres



tout court

Appuyer brièvement sur les quatre **touches numériques**, la chaîne change immédiatement.

**i** Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des touches numérotées (cf. p. 15). Ce faisant, des saisies à deux chiffres maximum sont possibles.

**i** Si vous sélectionnez une chaîne qui n'est pas encore utilisée, le téléviseur commute sur la prochaine chaîne mémorisée.

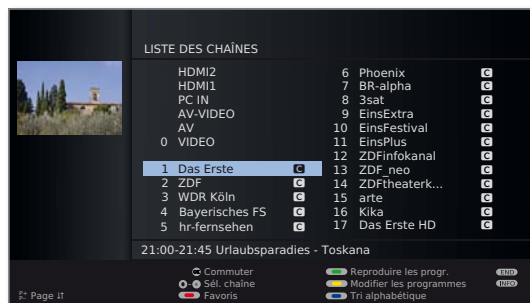
### Sélectionner une chaîne via la liste des chaînes

**i** En fonctionnement télévisuel normal, sans autre affichage, pas de favoris sélectionnés :



**OK** Ouvrir la **Liste des chaînes**.

Tri  
chronologique



Feuilleter dans les pages de la liste des chaînes avec **P+ / P-**.



« » Passer au groupe de chaînes suivant.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

Ou :

Saisir le numéro de l'émetteur.



Le marquage passe à la chaîne sélectionnée. La chaîne sélectionnée est affichée dans une petite image.



**OK** La chaîne sélectionnée est affichée.



**Touche bleue** : Change le tri de **chronologique** à **alphabétique**.

Tri  
alphabétique



Saisir la première lettre (voir aussi page 10). La première chaîne comportant les lettres saisies est mise en surbrillance.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

**OK** La chaîne sélectionnée est affichée.

### Sélectionner une chaîne via la liste des favoris

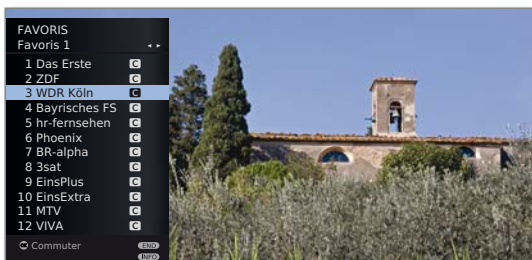
Vous pouvez enregistrer vos chaînes préférées dans six listes de favoris (par ex. pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de la liste des chaînes sont déjà enregistrées dans la première liste.

**i** En mode TV normal, sans autres affichages :



**OK** Ouvrir la liste des chaînes.

**Touche rouge :** Apelle la dernière liste de favoris utilisés.



Feuilleter dans les pages de la liste des favoris avec **P+ / P-**.



Sélectionner directement les chaînes avec les **touches numériques**. Ou :



▲ ▼ Sélectionner la chaîne.  
 ◀ ▶ Sélectionner une autre liste des favoris.  
**OK** La chaîne sélectionnée est affichée.

**i** D'autres listes de favoris ne peuvent être sélectionnés que si celles-ci comportent également des chaînes.

**Touche rouge :** Retour à la liste des chaînes.  
**Touche verte :** Afficher toutes les chaînes de la liste des favoris sélectionnée actuellement.

**Touche jaune :** Modifier les listes de favoris.

### Explications concernant les listes des favoris

La sélection effectuée à l'aide de la touche rouge (liste des favoris) est conservée jusqu'à ce qu'on revienne à l'aperçu des chaînes avec la touche rouge.

Si des favoris sont sélectionnés, le nom de la liste de favoris apparaît derrière le nom de la chaîne dans l'affichage de l'état après un changement d'chaîne.

### Explication des symboles derrière le nom de la chaîne :

- T** Émetteur DVB-T (numérique terrestre via antenne)
- C** Émetteur DVB-C (numérique via câble)
- S** Émetteur DVB-S (numérique via satellite)
- C** Émetteur crypté
- C+** Émetteur crypté CI Plus
- A** Chaînes verrouillées (sécurité enfants)

## Sélection des sources audio/vidéo

### Sélectionner une source AV via la sélection AV

**i** En mode TV normal, sans autres affichages :



Ouvrir la **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionnez le raccordement souhaité, **OK** commuter.

Si la source AV sélectionnée transmet un signal (image), celui-ci devrait apparaître maintenant.

Lors de la sélection, **VIDEO** sera connectée sur la place de programme 0 (source de signal câble (analogique), configuration usine canal E36). Le téléviseur affiche via l'antenne le signal d'un enregistreur. Si nécessaire, le canal peut être modifié.

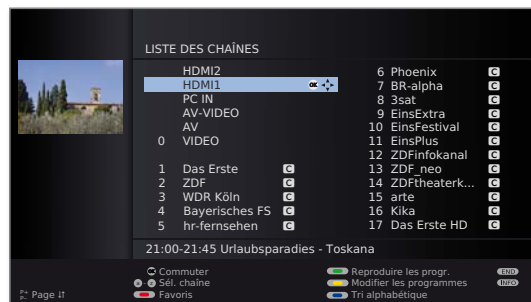
### Sélectionner une source AV via la liste des chaînes

**i** En mode TV normal, sans autres affichages :



**OK** Ouvrir la liste des chaînes.  
 Si la liste des favoris s'affiche, commuter d'abord sur la liste des chaînes.

Lors du classement numérique, les raccordements se trouvent toujours au début de l'aperçu.  
 Lors du classement alphabétique, les raccordements seront classés par ordre alphabétique dans la liste des émetteurs.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez branchement.  
**OK** Commuter.



## Réglage du son

### Désactiver/activer le son



Désactiver son.  
 Activer son : Appuyer de nouveau sur la touche ou augmenter le volume avec **V+**.

### Réglage du volume



**V+ / V-** Volume plus fort / plus faible.  
 La barre de volume est brièvement affichée quand aucun autre menu n'est affiché.

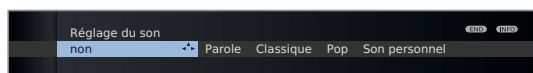
### Ouvrir Réglage du son



Ouvrir **Réglage du son**.



▼ Passer à la ligne de menu suivante.



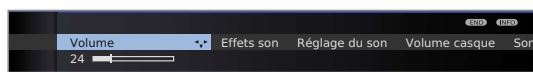
◀ ▶ Sélectionner réglage du son.

### Autres réglages du son

**i** Tant que la barre de volume ou la sélection du réglage du son est encore visible :



▲ Ouvrir les autres réglages du son.



◀ ▶ Sélectionner le réglage du son (cf. colonne de droite),  
 ▼ passer à la ligne de menu suivante.  
 ▶ Procéder aux modifications.

### Réglages du son avec le menu TV

**i** en mode TV normal, sans autres affichages.



**MENU** : Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Son**,  
 ▼ passer à la ligne de menu suivante.



◀ ▶ Sélectionner le réglage du son souhaité,  
 ▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Procéder aux modifications.

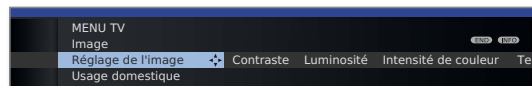
## Configuration de l'image



**MENU** : Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Image**,  
 ▼ passer à la ligne de menu suivante.



◀ ▶ Sélectionner la fonction d'image souhaitée,  
 ▼ passer à la ligne de menu suivante.

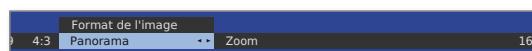
◀ ▶ Procéder aux modifications.

### Réglage du format de l'image

**i** En cas d'application HbbTV active (voir page 19), le format de l'image ne peut pas être modifié.



Appuyer sur la **touche Format de l'image** jusqu'à ce que le format désiré soit réglé ou sélectionner avec



◀ ▶ le format souhaité de l'image.



Le format d'image **Panorama** peut être changé pour obtenir une représentation proportionnelle ou en format plein écran. Dans le cas d'une représentation proportionnelle, des bordures sombres apparaissent à gauche et à droite de l'image.

Commutation : Maintenir actionnée sur l'appareil la **touche M** et, simultanément, actionner brièvement sur la télécommande la **touche Format de l'image**.



Pour revenir en arrière : Actionner de nouveau la même combinaison de touches.

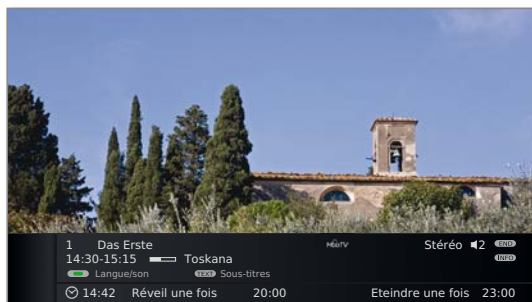


## Affichage du statut du téléviseur

**i** En mode TV normal, sans autres affichages.

INFO

**INFO :** Faire apparaître l'affichage du statut.



Dans les deux premières lignes sont affichés le numéro et le nom de la chaîne, le titre et la durée de l'émission en cours (si disponible), ainsi que l'identification du son.

La barre de progression (si disponible) affiche l'état de progression de l'émission en cours.

Si des informations sont disponibles sur l'émission en cours, celles-ci peuvent être appelées en appuyant à nouveau sur la **touche INFO** ; dans ce cas, la touche sera affichée à droite.

En fonction de l'émetteur DVB, une sélection (cf. la colonne de droite), l'heure et, si activées, l'heure de l'alarme et l'heure d'extinction, apparaissent en-dessous.

L'affichage de l'état apparaîtra aussi automatiquement à chaque changement de programme.

Une fois que la durée d'affichage est écoulée, l'affichage de l'état disparaîtra automatiquement.

Si vous le souhaitez, il est possible de faire disparaître manuellement l'affichage de l'état avant la fin de la durée d'affichage en utilisant la **touche END**.

## Possibilités de sélection pour les chaînes DVB

Dans l'affichage de l'état, des possibilités de sélection supplémentaires pour chaque émission sont proposées en fonction du fournisseur de programme DVB.

**i** Si vous appuyez sur la **touche verte** ou sur la **touche TEXT** pendant que l'affichage de l'état est actif, le menu de sélection correspondant sera affiché.

**i** La ligne de sélection est alors également affichée brièvement automatiquement quand une nouvelle émission commence avec d'autres options que l'émission précédente ou quand vous changez de chaîne.

Les menus de choix ne sont disponibles que lorsque l'affichage du statut du téléviseur est affiché. Vous pouvez toutefois de nouveau les ouvrir ceux-ci en appuyant sur la **touche INFO**.



**Touche verte :** Langue/son

Les formats de son proposés et leurs désignations dépendent de l'émission diffusée.



**TEXT :**

Sous-titres

Les sous-titres disponibles dépendent de l'émission diffusée.

## Explications des symboles dans l'affichage de l'état :

Symboles généraux :

**HbbTV** Le mode HbbTV est disponible sur cette chaîne

Signal sonore transmis :

**Mono** Transmission analogique du son mono

**Bi-canal** Transmission à double son (son1 / son2) analogique

**Stereo** Transmission stéréo de son analogique

## Magazine TV électronique – EPG

EPG est l'acronyme de Electronic Programme Guide et vous fournit des informations de programme sur l'écran. Ce système permet de feuilleter comme dans un magazine pour s'informer sur le programme actuel. De plus, des émissions peuvent être triées selon des thèmes déterminés, préprogrammées et des enregistrement programmés.

### Démarrer et terminer EPG

EPG

**EPG :** Activer/désactiver l'EPG.

**i** EPG est uniquement disponible pour les émetteurs DVB.

**i** Lors du premier démarrage de l'EPG, un assistant vous guidera à travers les préreglages nécessaires.



L'affichage du magazine TV est divisé en deux parties. Les critères dans la partie supérieure délimitent le nombre d'émissions affichées dans la partie inférieure.

**Touche bleue :** Bascule entre les lignes de préconisation supérieures **Date, ..., Thèmes** et la liste de programmes inférieure.

## Télétexte

Votre téléviseur supporte les deux systèmes de commande TOP-Texte et FLOF. Jusqu'à 1000 pages sont enregistrées de sorte que vous puissiez y accéder rapidement.

### Activer et désactiver le télétexte

TEXT

Activer/désactiver le télétexte.



### Sélection des pages avec les touches de couleur



**Touche rouge :** Page précédente.

**Touche verte :** Page suivante.

**Touche jaune :** Au thème suivant.

**Touche bleue :** À la catégorie de thème suivante.

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir quelles catégories et quels thèmes.

### Autres possibilités pour le choix des pages

INFO

**1ère possibilité :**

**INFO :** ouvrir la page d'aperçu 100.



**2ème possibilité :**

Entrer directement le numéro de page.

**3ème possibilité :**

La page se compose de plusieurs sous-pages.



Feuilleter les sous-pages.

### Représentation des pages Télétexte

0 AV

**0 AV :** Arrêter les pages qui changent d'elles-mêmes.

## HbbTV / MediaText

HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) offre à l'utilisateur des contenus multimédias étendus, ex. médiathèques ou informations complémentaires sur un programme en cours, dans la mesure où l'émetteur actuel le propose.

**MediaText** sert à l'utilisation de la future génération de télétexte/vidéotexte sur la base de HbbTV.

**i** Pour utiliser HbbTV / MediaText, le téléviseur doit disposer d'une connexion Internet. Il est recommandé de disposer d'une connexion d'au moins 6.000 kbit/s (DSL 6000 ou équivalent) pour lire les vidéos de manière fluide.

### Appeler une application HbbTV

Si une application HbbTV est disponible pour l'émetteur sélectionné après un changement de programme, elle est chargée et un symbole de touche rouge apparaît.

**i** HbbTV est proposé par l'émetteur sélectionné.

**i** Connexion Internet établie.

    **Touche rouge** : Charger/afficher une application HbbTV.



L'affichage, l'attribution des touches et les fonctions disponibles de l'application HbbTV dépendent du fournisseur.

Le cas échéant, des enregistrements et des fonctions de sélection des applications ne sont pas proposés. Loewe décline toute garantie quant à la disponibilité, la fonctionnalité et le contenu des applications HbbTV.

### Escamoter / quitter HbbTV

**END** : Escamoter l'application HbbTV.

L'application HbbTV est occultée.

## Mode Radio

Le téléviseur peut recevoir des radios numériques via la DVB. De plus, vous pouvez retransmettre le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les **entrées son/AV**.


**i** La **touche AUDIO** est programmée départ usine pour le mode Radio.

### Activer le mode radio

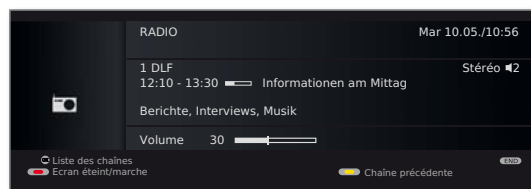
 Appuyez sur la **touche AUDIO** de la télécommande.

Ou :

 **MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.

 Sélectionnez le **Radio DVB**.  
**OK** appelez.

Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée.



### Activer / désactiver l'écran

    **Touche rouge** : Éteindre l'écran.  
La puissance consommée du téléviseur baisse lorsque l'écran est éteint.

Allumer l'écran :

Appuyez sur la **touche rouge** ou **touche OK** (l'aperçu des chaînes est ouvert).

### Eteindre le mode Radio

 Presser la **touche TV** de la télécommande.

■ Art 32
Notice d'utilisation abrégée
Digital-Recorder

Vous pouvez enregistrer des émissions sur des supports de mémoire USB avec le Digital-Recorder de votre téléviseur Loewe.

Dans la présente notice courte, nous n'abordons que les principales fonctions de base. L'ensemble des fonctions et les diverses possibilités de réglage sont consignées dans le mode d'emploi complet de votre téléviseur. Ce dernier peut être téléchargé dans le portail de support Loewe, cf. page 29.

**i** Branchez le support de mémoire prévu pour l'enregistrement (par ex. disque dur) dans la prise USB inférieure avant sa mise en marche du téléviseur.

**i** Avant sa première utilisation, formatez le support d'enregistrement USB que vous souhaitez utiliser avec votre téléviseur via le **MENU TV → Paramètres → Divers → Formater le disque dur externe**.

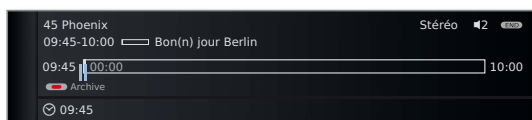
## Regarder la télévision en mode temporisé

Vous pouvez arrêter une émission en cours et la continuer plus tard à partir du moment où vous l'avez arrêtée.

### Interrompre



Appuyer sur la **touche PAUSE**.



L'image TV se fige et l'écran Digital-Recorder s'affiche.

### Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé)



Appuyer sur la **touche PLAY**.

Vous regardez à présent l'émission en mode temporisé à partir du moment où vous avez appuyé sur la **touche PAUSE**. Le symbole Pause **||** est remplacé par le symbole Lecture **▶**.

### Basculer sur l'image en direct



Appuyer sur la **touche STOP**.  
Vous voyez à nouveau l'image live de l'émission.

### Avance et retour rapides

Lorsque vous regardez la télévision en mode temporisé ou pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides. Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.

Pour cela, appuyez plus longtemps sur **◀◀** ou **▶▶**.

### Sauts

Vous pouvez, à l'aide de brèves pressions sur les touches **◀▶** progresser ou reculer par bonds dans une émission que vous regardez en mode temporisé, de façon à ignorer les passages qui ne vous intéressent pas.

Lorsque Smart Jump est activé, après chaque changement de direction du saut, la longueur de saut sera diminuée de moitié. En revanche, si vous sautez plus de trois fois à la suite dans la même direction, la longueur de saut sera multipliée par deux (max. 8 min).



▶▶ Saut avant.



◀◀ Saut arrière.

## Archive DR

Les films que vous souhaitez regarder à une date ultérieure seront enregistrés dans l'archive. La lecture des enregistrements se fait à partir de l'archive.

### Appeler l'Archive DR



Appeler l'**Archive DR**.

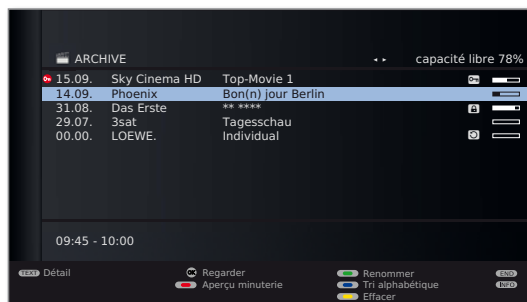
Ou :



**MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.




◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez l'**Archive DR**,  
**OK** appelez.

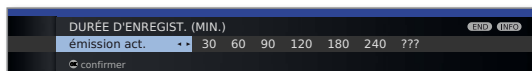


## Enregistrement d'archive

Les émissions que vous enregistrez sur un support mémoire USB seront rassemblées dans l'archive DR. Vous pouvez également regarder en mode temporisé l'émission en cours d'enregistrement dans l'archive DR.

### Enregistrement direct

 Appuyer brièvement sur la touche **RECORD** : Démarrer l'enregistrement direct. La sélection de la **Durée d'enregistrement** est appelée.

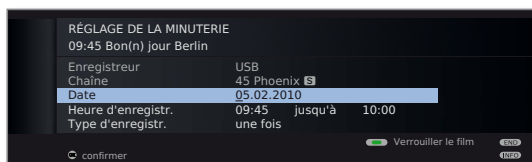




 ◀ ▶ Sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée.

**émission act. :** L'émission actuellement regardée est enregistrée dans l'archive DR.

 **???** : Saisir manuellement la durée d'enregistrement avec les touches numérotées de la télécommande.

**OK** Confirmer. Appeler **Réglage de la minuterie**.



  Contrôlez les réglages de la minuterie, modifiez-les le cas échéant et confirmez avec **OK**. L'enregistrement démarre.

## Lecture de l'archive

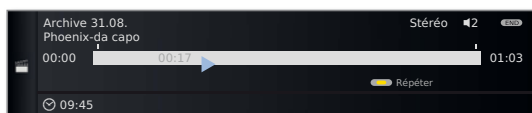
Vous pouvez sélectionner et lire toutes les émissions enregistrées dans l'archive DR. Pendant la lecture d'archive, vous pouvez enregistrer une autre émission dans l'archive DR.

**i** Les émissions enregistrées ne peuvent être visualisées que sur le téléviseur depuis lequel elles ont été enregistrées.

### Lire à partir de l'archive

**i** L'archive DR est ouvert (cf. page 20).

 ▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement.  
**OK** Lancer la programmation.





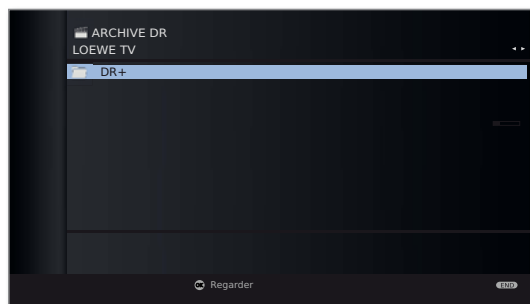
Lors de la lecture des archives, les fonctions Avance/Retour rapide, Sauter, Smart Jump, etc. sont identiques à celles de la télévision en différé (cf. page 20).


## DR+ Streaming

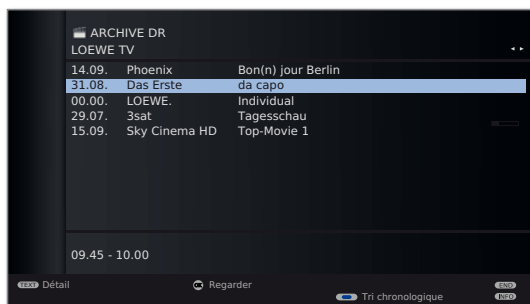
Via **DR+ Streaming**, vous avez accès aux émissions proposées par un téléviseur avec disque dur intégré (DR+) dans votre réseau domestique.

### Afficher DR+ Streaming

 **MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.  
 ◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **DR+ Streaming**.  
**OK** appelez.



 ◀ ▶ Sélectionner le téléviseur dans le réseau.  
**OK** Afficher l'archive **DR+** du téléviseur dans le réseau.



 ▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement.  
**OK** Démarrer la lecture.

## MediaHome

Sous **MediaHome**, l'appareil affiche aussi bien les données des supports de mémoire raccordés directement au téléviseur (p. ex. clés USB) que les données mises à disposition dans votre réseau local (p. ex. depuis un serveur de média sur un PC ou un disque dur réseau).

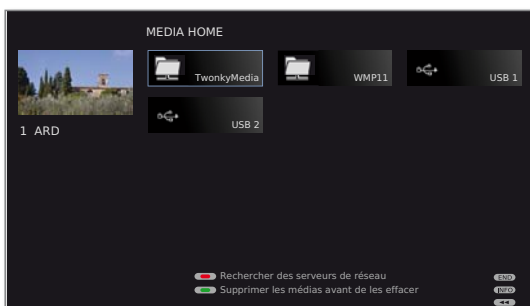
### Appeler MediaHome

MEDIA

**MEDIA** : Appeler **MediaPortal**.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **MediaHome**.  
**OK** activer.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner la source de média souhaitée.  
**OK** Ouvrir la source média sélectionnée. Les contenus disponibles de la source média s'affichent (cf. colonne de droite).

**i** Les sources de support indiquées ici dépendent des appareils disponibles/utilisés.

**TwonkyMedia** Exemples avec des serveurs médias dans votre réseau domestique. La description précise dépend du serveur média utilisé.

**USB** Supports mémoire USB sur les connexions USB de votre téléviseur. La description précise dépend du support de mémoire.

### Quitter le support mémoire USB

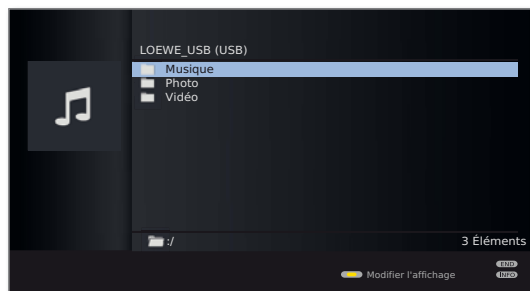
Vous devez en principe quitter le support de mémoire USB avant de le retirer du téléviseur. Vous éviterez ainsi la perte de données.

⏻ **Touche verte** : Supprimer le support de mémoire USB avant de couper le téléviseur.

### Navigation globale dans l'aperçu des médias

**i** Les graphiques de cette page montrent un exemple de l'aperçu des listes à 1 colonne. L'affichage peut être modifié selon les besoins.

- ▲ ▼ Choisir le dossier souhaité.
- ▶ Ouvrir le dossier marqué. Le contenu du dossier ouvert s'affiche.
- ◀ Si besoin, revenir d'un niveau en arrière.

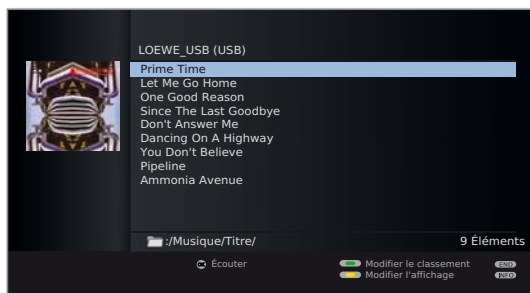


◀ ▶ ▲ ▼ Si besoin, recommencer.



▲ ▼ Sélectionner le fichier média (dans l'exemple sous titre de musique).

**OK** Restituer/afficher le fichier média marqué.



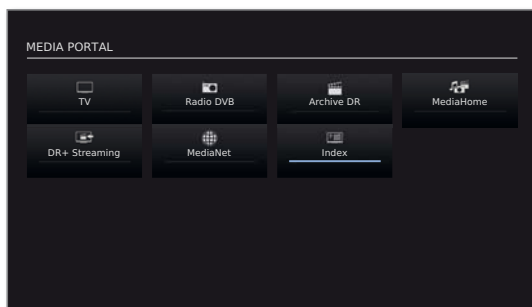
## MediaNet

Sous l'élément de menu **MediaNet**, vous trouverez une plateforme sans cesse grandissante pour les applications TV interactives provenant d'Internet. Toutes les applications sont optimisées pour être utilisées sur le téléviseur. De plus, vous pouvez ouvrir directement les sites Internet avec le navigateur Opera intégré.

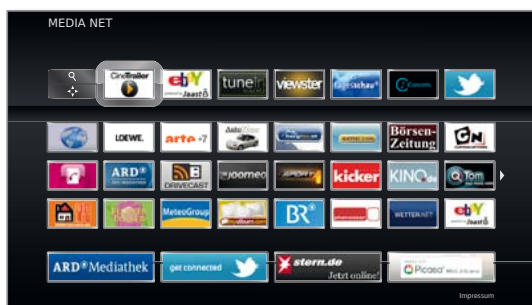
**i** L'option de menu MediaNet est disponible uniquement lorsqu'une connexion Internet est disponible.

### Afficher MediaNet

**i** Le **MediaPortal** est ouvert.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner **MediaNet**,  
**OK** activer.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner un contenu en ligne.  
**OK** Afficher / visualiser le contenu.

**i** La structure de navigation de chaque application dépend du fournisseur.

### Fermer l'application

**i** Une application MediaNet est ouverte.



**END** : fermer l'application et revenir au dialogue de base MediaNet.

### MediaNet – Rechercher

Effectuez une recherche des contenus en ligne par thème.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner en haut à gauche 🔍 (**rechercher**),

**OK** Afficher les options de recherche.

Les options de recherche sont affichées dans l'en-tête.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner l'option de recherche,

**OK** Afficher les applications correspondant au filtre.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner un contenu en ligne.

**OK** Afficher / visualiser le contenu.

Terminer la recherche :



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner à nouveau 🔍 (**rechercher**),

**OK** revenir au dialogue de base MediaNet.

### MediaNet – Classer



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner en haut à gauche ✨ (**classer**),  
**OK** confirmer. Le symbole s'affiche alors en rouge.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner l'application à déplacer,

**OK** Démarrer le classement.

◀ ▶ ▲ ▼ Déplacer l'application vers le nouvel emplacement choisi.

**OK** Terminer le déplacement.

Terminer le classement :



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner à nouveau ✨ (**classer**),

**OK** confirmer. Le symbole s'affiche alors en blanc à nouveau.

### Quitter MediaNet



**MEDIA** : ouvrir **MediaPortal** et sélectionner une autre fonction, ou :



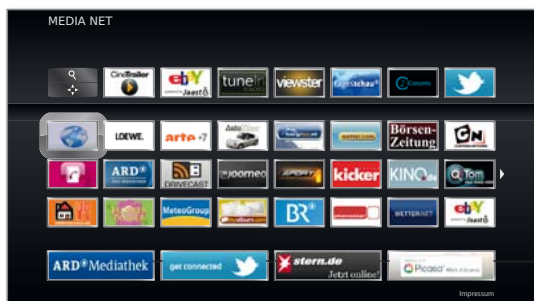
**END** : quitter MediaNet et revenir au dernier mode de fonctionnement actif.

## Browser

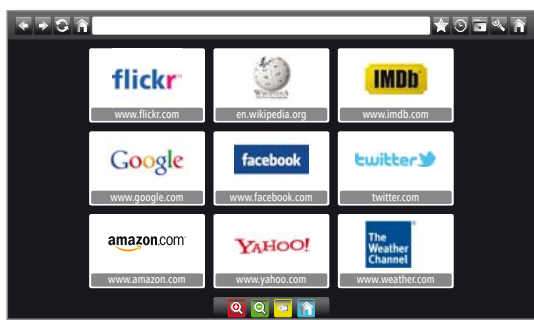
Le Browser Opera intégré vous permet d'accéder directement à des sites Internet.

### Afficher le Browser

**i** MediaNet est ouvert.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner le navigateur App (globe terrestre),  
**OK** ouvrir.  
 La page de démarrage s'ouvre.



La page de démarrage contient neuf signets (liens). Les liens de la page de démarrage peuvent être modifiés en cas de besoin.

### Explication des symboles du Browser :

- Page précédente (si possible)
- Page suivante (si possible)
- Actualiser la page
- Afficher la page de démarrage
- Ajouter la page actuelle aux signets / à la page de démarrage
- Afficher l'historique
- Afficher les signets
- Agrandir / réduire / ajuster la page
- Afficher Réglages

### Fonction des touches de couleur

- Touche rouge :** Agrandir la page
- Touche verte :** Réduire la page (zoom arrière)
- Touche jaune :** Page précédente (si possible)
- Touche bleue :** Afficher la page de démarrage

### Naviguer dans le Browser

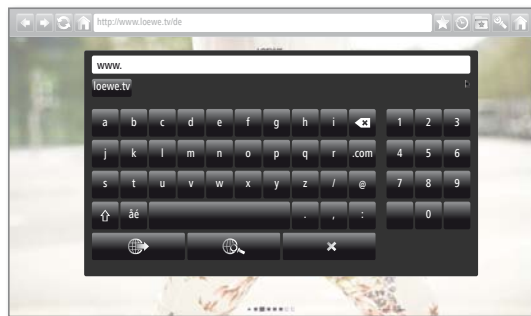


◀ ▶ ▲ ▼ Déplacer la flèche sur l'écran,  
**OK** sélectionner ou afficher la fonction, le lien etc.  
 Si une zone de texte est sélectionnée sur une page Internet, le clavier virtuel apparaît.

### Saisir l'adresse Internet (URL)



◀ ▶ ▲ ▼ Déplacer la flèche sur la ligne de saisie,  
**OK** sélectionner.  
 Le clavier virtuel apparaît.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner le signe souhaité,  
**OK** conserver le signe.

Ou:



Appuyez pour saisir du texte sur une touche numérique (0 à 9) plusieurs fois, comme sur les touches d'un téléphone portable, jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche.

Une fois l'URL complet :



◀ ▶ ▲ ▼ Déplacer la flèche sur le symbole de saisie,  
**OK** confirmer.  
 La page désirée apparaît.

### Recherche sur Internet

**i** Le clavier virtuel apparaît (voir **Saisir l'URL**).

Saisir le mot-clé pour la recherche sur le clavier virtuel.

Une fois le mot-clé complet :



◀ ▶ ▲ ▼ Déplacer la flèche sur le symbole de saisie,  
**OK** confirmer.  
 Le résultat des recherches est affiché.

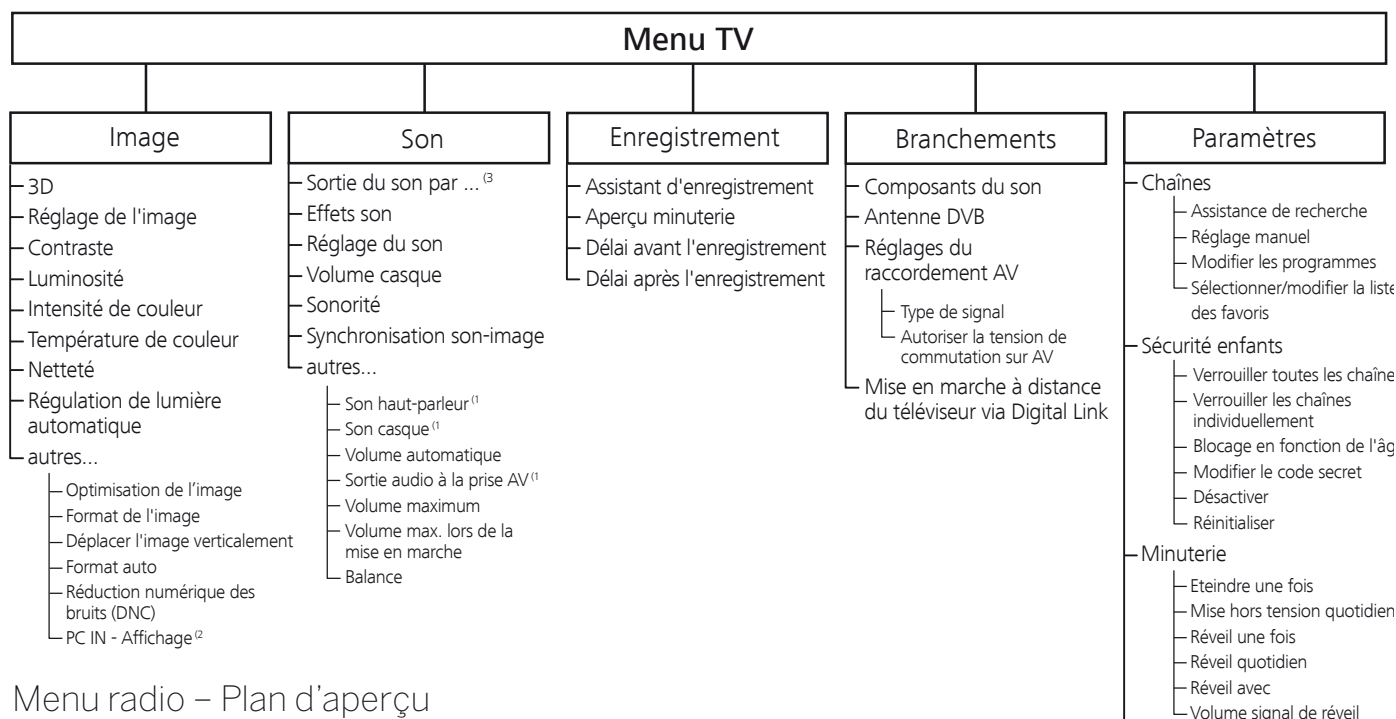
### Quitter le Browser



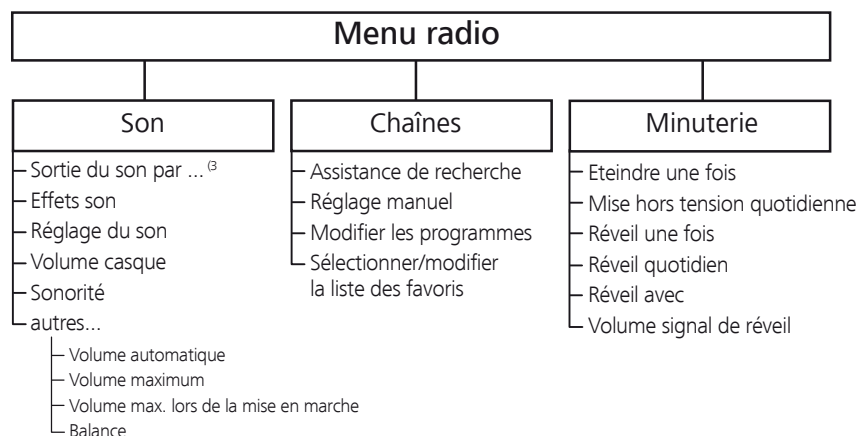
**END:** Fermer le navigateur et revenir au dialogue de base MediaNet.



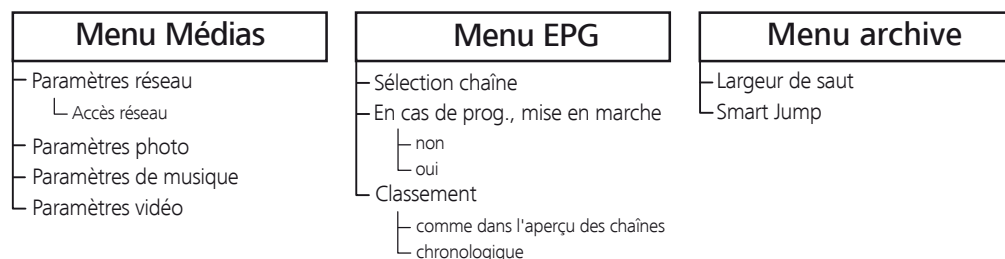
## Menu TV – Plan d'aperçu



## Menu radio – Plan d'aperçu



## Autres menus – Plan d'aperçu

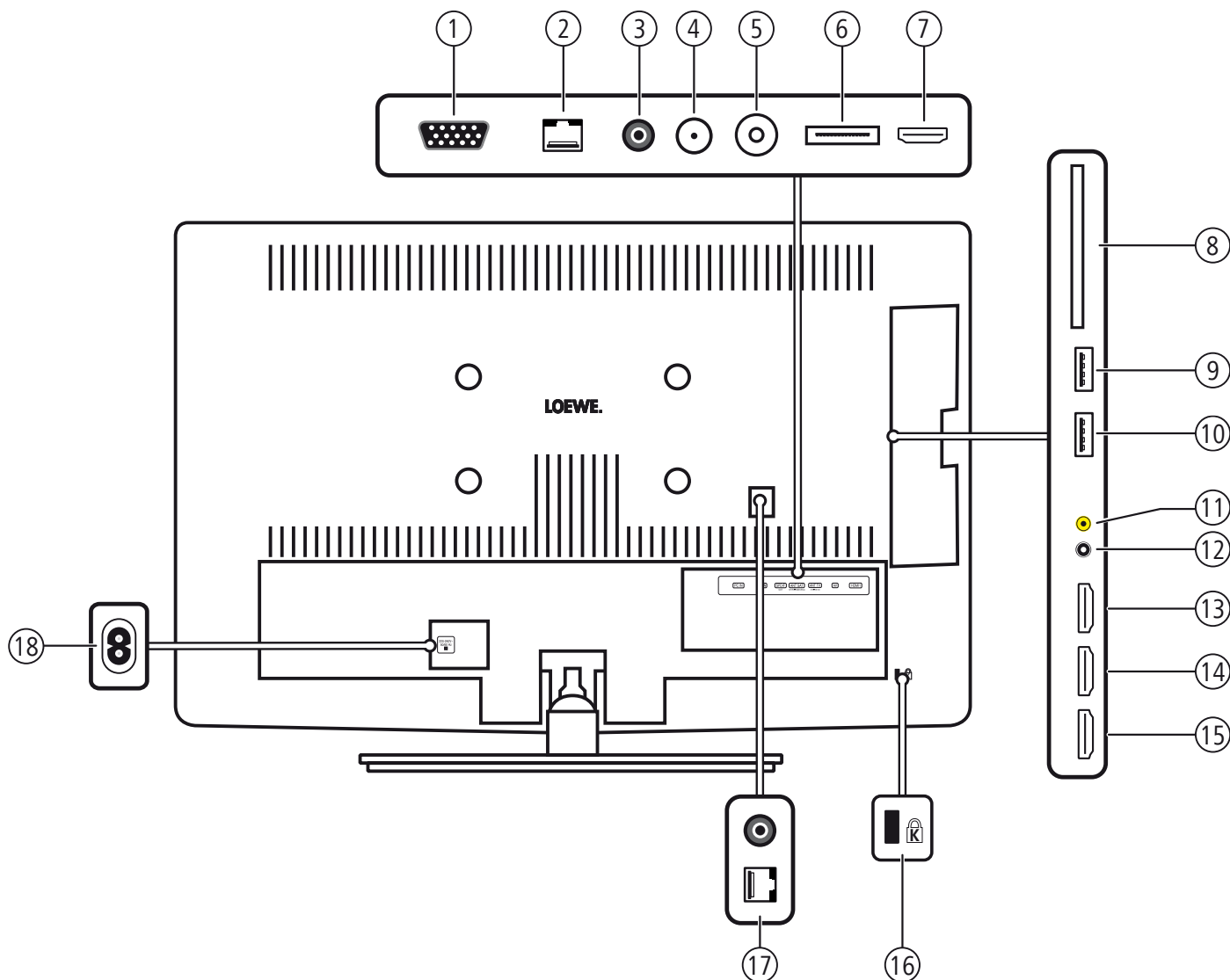


<sup>1</sup> Les points de menu apparaissent dans les menus respectifs en fonction de la source de signaux sélectionnée actuellement (DVB ou analogique) et/ou dans certains préréglages.

<sup>2</sup> Le point de menu uniquement sélectionnable lorsqu'un signal valide est reçu à l'entrée **PC IN**.

<sup>3</sup> Le point de menu apparaît uniquement lors de la reproduction du son via **Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable)**.

## Position des raccords












- ① **PC IN** - Entrée VGA/XGA
- ② **LAN** - Branchement au réseau LAN
- ③ **SPDIF OUT** - Sortie du son (numérique)
- ④ **ANT SAT** - Antenne satellite (récepteur satellite) numérique
- ⑤ **ANT-TV** - Câble analogique / Antenne/câble numérique
- ⑥ **AV** - Prise Mini-Scart <sup>1</sup>
- ⑦ **HDMI 1** - Entrée HDMI 1
- ⑧ **COMMON INTERFACE** - Common Interface (CI-Slot)
- ⑨ **USB** - Prise USB
- ⑩ **USB** - Prise USB
- ⑪ **SIDE AV** - Entrées audio/vidéo (AV-VIDEO)
- ⑫ **🎧** - Prise casque / Sortie du son (analogique) L/R
- ⑬ **HDMI** - Entrée HDMI 4
- ⑭ **HDMI** - Entrée HDMI 3
- ⑮ **HDMI** - Entrée HDMI 2
- ⑯ **🔒** - Prise femelle pour verrou Kensington
- ⑰ **SERVICE** - Uniquement pour utilisation en hôtel
- ⑱ **220-240V~ 50/60Hz** - Raccordement secteur


<sup>1</sup> Adaptateur disponible en tant qu'accessoire.

## Fonction des raccordements

Le tableau suivant présente la désignation, le type et la fonction des raccordements.

Désignation	Type	Fonction / signal
	Prise réseau	220-240 V ~ 50/60 Hz Alimentation électrique
	D-SUB 15-polig	Video IN : PC/STB-Bildsignal
	RJ-45	Ethernet / Fast Ethernet : Interface réseau
	Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF) : Digital-Ton
	Prise F	75Ω / 13/18 V / 400 mA : DVB-S/S2
	Prise IEC	75Ω / 5 V / 80 mA : Câble analogique / DVB-T/T2 / DVB-C
	Mini-Scart	Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8) FBAS (VHS/8 mm) RGB Video OUT : FBAS (VHS/8 mm) Audio IN : L/R Audio OUT : L/R
 / <b>HDMI</b>	HDMI Typ A (4x)	Digital Video/Audio IN : Image et son numériques
<b>COMMON INTERFACE</b>	CI-Slot	CI / CI Plus Emplacement enfichable pour module CA
<b>USB</b>	USB type A (2x)	USB 2.0 5Vdc Max. 500mA : Fichiers multimédias / Mise à jour logicielle
<b>SIDE AV</b>	Jack 3,5 mm	Video IN: FBAS (VHS/8 mm) Audio IN (analogique) : L/R
	Jack 3,5 mm	Audio OUT (analogique) : Casque 32–200 Ohm L/R



Le numéro  annule  
 un numéro d'identification et ainsi  
 le contrôle parental. Veuillez le conserver  
 dans un endroit sûr.

## Caractéristiques techniques

Typ	Art 32
Référence	52434xxx
Dimensions de l'appareil sans pied (l x H x P) Dimensions de l'appareil avec pied (l x H x P)	76,0 x 49,1 x 5,5 cm 76,0 x 52,8 x 20,5 cm
Poids de l'appareil sans pied (approx.) Poids de l'appareil avec pied (approx.)	9,9 kg 11,3 kg
Technologie d'écran	LCD Full HD avec technologie de rétroéclairage LED
Diagonale d'écran / format d'image	80 cm / 16:9
Résolution / Motion Response	1920 x 1080 px / 100 Hz
Rapport contraste (statique / dynamique)	1.500 : 1 / 1.500.000 : 1
Angle de vue (horizontal / vertical)	178° / 178°
Puissance consommée en mode « on » max. (puissance audio 1/8 de la valeur max.) Puissance consommée en mode « on » Home Puissance consommée en mode veille Puissance consommée avec appareil éteint	85 W 40 W 0,25 W 0 W
Température ambiante	5° – 35° C
Taux d'humidité relatif de l'air (non condensé)	20 – 80%
Pression atmosphérique	800 – 1114hPa (0-2000m au dessus du niveau de la mer)
Désignation du châssis :	SL 190
Alimentation électrique	220 V – 240 V/50–60 Hz
Tuner : Terr./câble : satellite :	VHF/Hyperband/UHF 4 niveaux: 13/18V/22kHz / 16 niveaux: DiSEqC 1.0 / Système de câble unique: EN 50494
Plage : Terr./câble : satellite :	Terr./câble : 45 MHz à 860 MHz Satellite 950 MHz bis 2150 MHz
Nombre de mémoires pour les chaînes, y compris AV et radio	5000
Normes TV : analogique : numérique :	B/G, I, L, D/K DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Normes couleur :	SECAM, PAL NTSC (seulement av)
Normes son : analogique (FM): numérique (NICAM): numérique (MPEG):	Mono, Stéréo, Bi-canal Mono, Stéréo, Bi-canal Mono, Stéréo, Bi-canal, Dolby Digital Plus, AAC, HEAAC
Puissance de sortie audio (musique/sinus)	2 x 15W + 30W / 2 x 7,5W + 15W
Télétexte	TOP FLOF
Mémoire de pages :	1000

## Protection de l'environnement

### Consommation énergétique

Votre téléviseur est équipé d'un bloc d'alimentation avec fonction de mise en veille économique. En mode veille, la puissance absorbée diminue fortement. Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez le téléviseur avec l'**interrupteur**. Veuillez cependant noter que les données GEP (programme électronique) peuvent se perdre dans certains cas et que les éventuels enregistrements par minuterie programmés via le téléviseur **ne sont pas** effectués.

La puissance consommée de votre téléviseur en état de marche dépend du préréglage choisi pour l'efficacité énergétique lors de la première mise en service ou du réglage dans le menu TV.

Si vous activez l'ajustage de lumière automatique, l'image du téléviseur s'adapte à la luminosité ambiante. La puissance consommée du téléviseur est alors réduite.

### Emballage et carton

Vous avez choisi un produit technique de longue durée de très haute qualité. En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, conformément aux réglementations nationales, nous avons acquitté une taxe permettant à un exploitant mandaté de récupérer les emballages chez votre spécialiste en radio-télévision.

### L'appareil



La réglementation européenne 2002/96/CE régie la reprise, la manipulation et l'exploitation des appareils électroniques usagés conformes à la législation. Les **anciens appareils électroniques** doivent donc être éliminés séparément. Veuillez ne **pas** jeter cet appareil dans la **poubelle domestique normale** !

Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de votre vieil appareil dans des endroits de reprise spécifiques ou bien auprès de votre spécialiste lorsque vous achetez un nouvel appareil similaire. Pour de plus amples informations concernant la reprise (également pour les pays en dehors de la Communauté Européenne), vous pouvez vous adresser à votre administration locale.

### Les batteries



Les piles ne contiennent pas de substances nocives telles que du cadmium, du plomb ou du mercure. Conformément aux réglementations concernant les piles, vous ne devez **pas** jeter les piles usagées dans la **poubelle domestique normale** ! Veuillez déposer les piles usagées aux **points de collecte** gratuits prévus dans le commerce.

## Équipement du téléviseur

La désignation précise du produit se trouve sur la plaque signalétique au dos de l'appareil.

Vous trouverez les caractéristiques d'équipement exactes, la référence d'article et le numéro de série ainsi que la version logicielle de l'appareil sous le point **Équipement du téléviseur** dans l'index de votre téléviseur (voir page 11).

## Logiciel / Modes d'emploi

**Vous pouvez télécharger de nouveaux logiciels et des notices d'utilisation détaillées le cas échéant pour votre téléviseur à partir de notre site Internet.**

Pour ce faire, visitez notre page d'accueil sur

<http://support.loewe.tv/be-fr> (Belgique) ou  
<http://support.loewe.tv/fr> (France).

Veillez sélectionner à **Notices d'utilisation** dans la **Sélection de produit** votre téléviseur (lignes d'appareils actuelles) et téléchargez ensuite le notice d'utilisation correspondant en fichier PDF. Vous trouverez les notices d'utilisation des anciennes lignes de produits dans la sélection de produits sous **Archiv**.

Dans le notice d'utilisation complet, vous trouverez entre autres des informations détaillées sur les thèmes suivants :

- Installation / Branchement du téléviseur
- Paramètres
- Installation / Raccord des appareils

Pour télécharger d'autres contenus (par ex. mises à jour logicielles, MediaUpdate), sélectionnez **S'inscrire gratuitement** sur le site Support. Suivez les étapes une à une lors du processus d'enregistrement.

Après avoir conclu l'inscription avec succès et une fois connecté sur notre page de support, vous devez encore enregistrer votre produit (vous aurez besoin de la référence d'article et du numéro de série qui se trouvent tous les deux dans l'index de votre téléviseur sous le point **Caractéristiques techniques du téléviseur** (voir plus haut) et sur la plaque signalétique apposée sur le panneau arrière de votre appareil).

Ensuite, le système affiche un aperçu des contenus disponibles pour votre téléviseur, avec le logiciel et les notices d'utilisation pour le téléviseur enregistré en version électronique.

### Clé USB : caractéristiques requises

Vous pouvez commander les clés USB, testées et formatées par Loewe, auprès d'un revendeur spécialisé Loewe sous la référence d'article 90456.990.

Si vous souhaitez utiliser votre propre clé USB, veuillez trouver ci-dessous quelques conseils et caractéristiques requises

- Formatage en FAT32.
- Seulement une partition.
- Ne pas utiliser de clés cryptées.
- Ne pas utiliser de clés qui simulent un lecteur de CD-ROM.
- Aucun fichier caché ne doit se trouver sur la clé.
- Pour certains types d'appareils, les dimensions de la clé sont importantes.  
Dimensions maximales en mm : 70x20x10.
- En cas de doute, la clé USB doit être formatée en « FAT32 » sans « attribut supplémentaire ».

## Droits des marques

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



La police de l'écran « LoeweL2700 » se fonde sur la police « Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr) », qui pour sa part se fonde sur « Bitstream Vera ».

Bitstream Vera est une marque de Bitstream Inc.

Cet appareil comporte un logiciel basé en partie sur les travaux du groupe Independent JPEG Group.

Ce produit contient un logiciel développé par l'OpenSSL Project pour l'usage de l'OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

Ce logiciel est fourni par l'OpenSSL project « tel quel » et sans garantie express ou implicite, incluant, de manière non limitative, les garanties de commercialisation et d'adaptation dans un but spécifique. La responsabilité d'OpenSSL project ou de ses collaborateurs ne saurait être engagée en raison notamment de dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations, des dommages directs ou indirects découlants de l'utilisation ou des performances du logiciel par le licencié et plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation.

Ce produit comporte un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Ce produit comporte un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Ce produit contient un logiciel qui a été développé par des tiers et/ou un logiciel soumis à la Licence publique générale GNU et/ou à la Licence publique générale limitée GNU. Vous pouvez redistribuer et/ou modifier ce programme selon la version 2 de la Licence publique générale GNU ou toute autre version ultérieure choisie par vous, publiée par la Free Software Foundation.

La publication de ce programme par Loewe s'effectue SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE NI SOUTIEN; mais surtout sans garantie implicite de la COMMERCIALISATION ou d'ADAPTATION DANS UN BUT SPÉCIFIQUE. Pour en savoir plus, consultez la Licence publique générale GNU. Vous pouvez obtenir le logiciel auprès du SAV Loewe.

Vous pouvez télécharger la Licence publique générale GNU ici : <http://www.gnu.org/licenses/>.

## Conformité / Déclaration du fabricant

L'appareil porte le marquage CE et respecte les normes européennes légales. Vous trouverez la déclaration de conformité complète dans le mode d'emploi complet que vous pouvez télécharger sur notre page d'accueil (voir „Logiciel / Modes d'emploi“ à la page 29).

**(A)** Loewe Austria GmbH  
Parkring 12  
1010 Wien, Österreich  
Tel +43 - 810 0810 24  
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90  
E-mail: loewe@loewe.co.at

**(AUS)**  
Audio Products Group Pty Ltd  
67 O'Riordan St  
Alexandria NSW 2015, Australia  
Tel +61 - 1300 130 492  
Fax +61 - 02 9578 0140  
E-mail: help@audioproducts.com.au

**(B NL L)**  
Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**(BG)** Darlington Service  
193 Kn. Klementina St.  
1612 Sofia, Bulgaria  
Tel +359 - 2 9556399  
E-mail: darlington@psp-bg.com

**(CH)** Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: infoKD@telion.ch

**(CY)** Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

**(CZ)** BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar,  
**Česká republika**  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**(D)** Loewe Opta GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de

**(DK)** EET Europarts  
Nordisk Loewe distributor  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkerød, Denmark  
Tel +45 - 82 19 19  
Fax +45 - 82 16 09  
E-mail: info@eeteuroparts.dk

**(E)** Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@maygap.com

**(F)** Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**(FIN)** Karevox Oy  
Museokatu 36  
00100 Helsinki, Finland  
Tel +358 - 9 44 56 33  
E-mail: kare@haloradio.fi

**(GB IRL)** Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**(GR RO)** Issagogiki Emboriki Ellados  
S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**(H)** Basys Magyarorszag KFT  
Tó park u.9.  
2045 Törökbálint, Magyar  
Tel +36 - 2341 56 37 (121)  
Fax +36 - 23 41 51 82  
E-mail: erteakesites@basys.hu

**(HK CN)** Galerien Und Partner Plus  
King's Tower 28/F, 111 King Lam Street  
Kowloon, Hong Kong  
Tel +852 - 27 77 89 88  
Fax +852 - 23 10 08 08  
E-mail: service@loewe-cn.com

**(HR)** Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr

**(I)** Loewe Italiana S.r.L.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**(IL)**  
Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**(IND)** Navshiv Retail Pvt. Ltd.  
Block D, Plot No. 7 Shanti Kunj  
Vasant Kunj  
New Delhi - 110070, India  
Tel +91 11 47 65 55 00  
Fax +91 11 47 67 67 15  
E-Mail: admin@navshiv.com

**(IR)** MiMoRa HOLDING CO.  
NO 1001, Afra Tower  
Parsa St. Fereshteh  
Tehran, Iran  
Tel + 98 921 344 0521  
E-Mail: s.zarandooz@gmail.com

**(KSA)** Salem Agencies & Services Co.  
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,  
Jeddah 21413  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel +966 (2) 665 4616  
Fax +966 (2) 660 7864  
E-mail: hkurkjian@aol.com

**(LV EST)** Kpartners, SIA  
A. Čaka iela 80  
Rīga, LV-1011, Latvia  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: olga@dom332.lv

**(LT)** A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**(M)** Doneo Co. Ltd  
34/36 Danny Cremona Street  
Hamrun, HMR1514, Malta  
Tel +356 - 21 - 22 53 81  
Fax +356 - 21 - 23 07 35  
E-mail: service@doneo.com.mt

**(MA)** Somara S.A.  
377, Rue Mustapha El Maani  
20000 Casablanca, Morocco  
Tel +212 - 22 22 03 08  
Fax +212 - 22 26 00 06  
E-mail: somara@somara.ma

**(N)** Premium Consumer Electronics as  
Østre Kullerød 5  
3241 Sandefjord, Norge  
Tel +47 - 33 29 30 40  
Fax +47 - 33 44 60 44  
E-mail: loewe@loewe.no

**(NZ)** Audio Products Group Pty Ltd  
67 O'Riordan St  
Alexandria NSW 2015, Australia  
Tel 0800 174 781  
Fax +61 - 02 9578 0140  
E-mail: help@audioproducts.com.au

**(P)** Mayro Magnetics Portugal, Lda.  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**(PL)** 3LOGIC Sp.z o.o.  
ul. Zakopiańska 153  
30-435 Kraków  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.3logic.pl

**(RUS)** Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**(S)** EET Europarts AB  
Nordisk Loewe distributor  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

**(SG)** Atlas Sound & Vision Pte Ltd  
10 Winstedt Road #01-18  
Singapore 227977  
Tel +65 - 6334 9320  
Fax +65 - 6339 1615  
E-mail: service@atlas-sv.com

**(SK)** BaSys SK, s.r.o.  
Stará Vajnorská 37/C  
83104 Bratislava, Slovakia  
Tel + 421 2 49 10 66 18  
Fax + 421 2 49 10 66 33  
E-mail: loewe@basys.sk

**(TR)** SERVISPLUS GENEL MERKEZ  
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1  
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKİYE  
Tel +90 - 216 315 39 00  
Fax +90 - 216 315 49 50  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**(UAE)** Dubai Audio Center  
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road  
Dubai, UAE  
Tel +971 - 4 343 14 41  
Fax +971 - 4 343 77 48  
E-mail: service@dubaiaudio.com







---

---

**LOEWE.**